

Nuorttanaste  
maksu ovtta  
kruvna jakko  
dagast, blad-  
de dinggu-  
juvva juokke  
poasttarappe  
lutte.

# Nuorttanaste

Nuorttanaste  
olgušboatta  
guovte gærde  
manost —  
dam 15ad ja  
dam 30ad  
bæive juokke  
manost.

## Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 12.

30ad Juni 1903.

5ad jakkodak.

### Gæidno bestujubmai.

(Okta D. L. Moody ærro sarnin).  
Lasse oudeb nummari.

#### Rut ja Orpa.

Dal aiggop mi væhaš gæcadet dam 2 læska, Rut ja Orpa. Ædnagak læk dam guoktasa laganak. Okta nubbastus læi dæivvam sodno dam ællemaigest. Soai læiga sodno boadnjaidæska massam, maŋŋel go Moab varin læiga ællam manga jage. Davja læiga soai oappaladdam sodno rakasidisga havdid ja daidiga soai maidai gilvvam soames hærvvarasid dobbe, ja daid laktadam sodno gadnjajidesgaguim. Noomi læi dal jottemen su vanhemit ja riegadamædnami. Ærranemeboddo læ moraslaš ja vaimo bavčagatte. Dobbe vaggest vuollen salastek si gutteg guimidæsek ja addek gutteg guimidasasek ærrocuma. De cælkkeba goabbašagak dak nuorra nissonak, atte soai aiggoba Noomi mielde mannat. Mutto Noomi nævoi sodno ja celki: »Vuolgge, mace ruoktot, ješgoabbag su ædnes visui! Hærra dakkus arkalmasteinvuođa dodno vuostai, nuftgo doai læppe dakkam daid jabmi vuostai ja mu.« Orpa celki dasto: »Mon aigom vuolget ruoktot olbmuidam lusa;« mutto Rut i nağadam guođdet su vuodnames, son celki, atte son aiggo vuolget suina.

Orpa ruoktot jorggala okto, ja mon orom dego oaidnemen su varečokast, son orosta ja maŋŋases gæcasta, ja Noomi cælkka Ruti: »Gæca, du gallojædne læ maccam ruoktot su albmuges lusa ja su ibmeles lusa. Maca don ruoktot du gallojædnad maŋest.« Maid vasteda Rut dasa? Son celki: »Ale bakke mu ala, atte

mon galgam guođdet du ja maccat du lutte ruoktot! Dastgo gosa don manak, dokko mon manam, ja gost don orok, dobbe mon orom; du almug læ mu almug, ja du ibmel læ mu ibmel.« Dat læi

#### okta buristsivdneuvvum valljim.

Orpa rakisti Noomi, mutto i nuft ollo, atte son buok mati guođdet su diti; Rut rakisvuotta læi stuoreb — dammađe stuoreb, atte i mikkege dam mailmest mattam su ærotet erit su vuodnames. Vuoi, vare dadde Ibmel gæsaši din buokai vaimoid, nuft atte di buok guođašæidek ja čuvušaidek Jesus Kristusa! Æp oaine mi šat goassege æmbo basse čallagest sanege Orpa birra. Bæitta læ bigjujvum su ællema bagjel. Vissa jami son dobbe Moab varin alma Ibmela ja alma doaivotaga. Mutto man æra lakai manai Rutain! Su namma šadda bægalmas bibala historiast, son læ okta daina harvve nissonin, gæn namma ain læ arvost adnujvum nuft ollo jakkečuđi maŋŋel, ja su namma læ sisačallujvum alme gonagasa sokkaraido særvvai. Mon jakkam, atte Ibmel buristsivdnevi su dam su valljima diti. Ja son vissaset maidai buristsivdneda din, jos di sæmma lakkai valljibetet Jesus Kristusa. Gi aiggo odn'ækked cælkket nuftgo Rut celki: »Mon aigom čuovvot du, ja du ibmel galgga læt mu ibmel?« Aiggogo oktage dast Rut sane njalmases valddet? Igo læt dast oktage Rut? Jos læ, de Hærra ravka du dal.

Mon aigom dal valddet muttom æra sane. Mon læm sardnom »vuostaivalddema« daihe »oamastæme« birra. Dat sadne, maid mon dal halidam din darkkelvuoda vuollai bigjat, læ

#### dorvvolašvuotta.

Ædnagak læk Ibnelest armo ožžom dam sane doppit, go i læk orrom sin mielast likkostuvvamen oskoi daihe vuostaivalddemi boattet. Di buokok diettebetet, mi dat læ dorvvolašvuoda adnet. Jos dorvvolašvuotta i lifči, de odn'ækked saddaši dam čoaggalmasast hirbmos likatus.

Jos dist i lifči dat dorvvo, atte dam viste dakke læ nannoset giddujuvum, de di dallanaga vuolggasæidek olguš, ja jos di epet jakaši, atte dak bænkak ja stuolok, mai alde di čokkabetet, din gierdasægje, man gukka di dalle čokkašæidek? Jos di epet lifči jakkam, atte dast odn'ækked lifči galggam sardneuvvut, de di epet lifči boattam deiki. Aito sæmma lakai læ daina dorvoin, maid Ibmel mist sitta. Dat i læk mikkege bagjellundolaš dorvoid daihe jakoid, mutto jure sæmma lagan. Damsagjai go dist dal læ jakko ja dorvvo ædnamlas dinggaidi, gočotallabetet di dal dorvastet Ibmela bardnai.

#### Muttom gavppeolmai Dublinast.

Dublina gavpugest oidnim mon ovtta olbma vazzemen vuolas ja bajas uvsa oudast. Mon mannem su lusa ja jærraleggim: »Lækgo don kristaláš?« Son mu ala suttai hui sagga, jorggeti ja vulgi erit. Nubbe sodnabæiv'ækked sardnedegiim mon »oamastæme« birra, ja mon jerrim dam stuora čoaggalmasast: »Gi aiggo vuostaivalddet su odne?« Dat nuorra olmai læi maidai dast, ja dat gačaldak čuci su vaibmoi. Nubbe bæive oappaladdim mon su — son læi gavppeolmai dam gavppugest — son celki: »Muitakgo don mu?« »Mon im muite gal du.« læi mu vastadus. »Ikgo don muite dam olbma, gutte dudnji nuft fasted vastedi oudeb ækked.« »De dal

galle muitam.« Olmai dasto muitali, atte son læi bestujuvvum; son læi sarne guldalam nubbe ækked, ja go jerrujuvvui: Gi aiggo su vuostaivalddet odne? addi Ibmel sudnji dam armo, atte son vaimost oažoi cælkket: »Mon aigom.« Ja su cælmek rappa-segje, ja son vuoinast oažoi Ibmel barne oaidnet. Im arvved mon, manne æi duhatak damanaga lakai daga dast jure dal. Jos di, rakis sielok, aig-gobetet bestujuvvut, manditi dalle epet daga jorggalusa dal dam boddost.

Mutto mi berrep maidai muittet — atte

#### bestujubme læ fria addaldak.

Ja dat fria addaldak læ migjidi. Dat i mate ostujuvvut. Dat læ fria, ja nufta dat fallujuvvu juokkehažži. Jos mon dal ouddamaerka diti cælkkašim: »Mon aigom addet dam bibala gæsa-ikkenassi.« Mi lifi dust dalle dakkat? Mibe æra, go vuostaivalddet dam. Mutto de boatta muttom mu lusa ja cælkka: »Mon siđašim galle dam bibala; mutto mon im dieđe oažomgo mon.« Sudnji mon vastedifim: »Ikgo don gullam, atte mon celkkim »gæsa ikkenassi,« »Gullim mon galle, mutto mon siđašim maidai naman gullat.« Mon geiggijim bibala sudnji, son dam vuostaivaldda ja algga gæcadet, mutto arvvala dasto, atte gal son juobbe moadde orage maksa dam oudast; dastgo son i siđa bibala nufta. Mon cælkam sudnji: »Mon im læk dast vuovddemen bibalid, valde dam, jos don dam haledak.« Olmai almaken i datto dam girje aibas nufta, son falla 5 øra dam oudast. Jos mon dal sust dam 5 øra vuostaivaldam, de olmai dasto valdda bibala ja manna sidi, su akka jærra sust: »Gost læk don ožžom dam bibala?« »Mon læm oastam dam,« vasteda boadnja. Mærkaš dam, go son adda 5 øra bibal oudast, de dat i šat læk addaldak æmbo. Nuft læ dainage, maid Ibmel læ ad-dam, dat i mavse i maidege. Olmuš oažžo dam nufta, alma ruđa ja alma mavso taga. Muttomak jurdašek makset gadnjalidesekguim, burid dagoi ja rokkadusaidæsekguim; mutto

#### i læk manenge avkken

gæcæalet. Olbmuk alelassi gæcæalek juoga dakkat. Dat ucca sanaš »gæcæalet,« doalla duhati erit almest. Go mon gulam olbmui sardnomen dam birra, atte si gæcæalek, lavvim mon sigjidi cælkket, atte dat læ gæidno

jabmemi ja helveti. Mon jakam, atte ænep sielok læk mannam gadotussi gæcæalæme bokte go mange æra bokte. Di lepet davja gæcæalam, mutto i læk almaken mikkege šaddam. Heitet erit gæcæalæmest ja valdet æra juol-gecoavce jabmema ja agalašvuoda vuostai, namalassi dorvastæme Jesus ala. Addus Ibmel, atte di buokak cælkkašæidek: »Mon aigom luottet su ala odn'ækked.«

Lepetgo di gullam, atte oktage læ helveti mannam dorvolašvuodain Jesus ala? Mon im læk gal goassege gullam dam.

Di vaiddebetet, atte di epet dovda nubbastusa ječaidædek lutte. Muittet di dam, atte manna vuost fertte riegadet ouddalgo maidege oapoi matta vuostaivalddet. Nuft æp matte mi maidege oappat Ibmelest ouddalgo mi vuostaivalddep su. Mi ferttep odđasist riegadet, ouddal go nubbastus oidnu ja dovddo. Kristus hærvasvuoda doavvo fertte læt min siste. Mutto moft matta son min sisa bæssat, jos mi su æp vuostaivalde.

Lasetuvvu.

## Bælddoluokka ja Stuoraride.

### Lossaden šadda ciekcat

sæcagasa vuostai.

Muittali „Cammilla.“

Lasse oudeb nummari.

Mutto dal cæjati Olaus Stuararide ječas su riftes hamestes. Buok dak oudiš buorek raðek, ja buok morasadnem husmanni oudast, mi oudal læi nuft valjogasad, oidnujuvvui dal læme bahajuonalaš gielak, mai bokte son fangi su oaffarides, vai son mañnel sist oažžo njammat vel dam buok mañemus orage ja dasto guoðdet sin vaivaškasa ala.

Go læi baike laiggoaigge olgusmannam, ja go husmannek dasto oðđasist galgge laiggotet de son mærai 5 ja 6 gærde stuoreb laigo go oudal, dam lakai šaddai mæsta væjemættos sust æmbo laiggotet, ja jos oktage almaken dam dagai, de son bijai laiggoaigge vel oanekæbbo go læi ouddal.

Jos husmannek dam æi dakkam, de si ferttijegje farret ja eritdoalvot buok mi sist baikest læi dam lagast mærrerduvvum aiggai, ja dalle ferttijegje si masset buok, maid si legje koastedam viesoidi ja ænaduktemi, ja

davalažat legje si dasa adnam buok, mi sist læi, sin ruðak legje dasa buok mannam.

Nuftgo juokkehaš matta arvvedet, i læm daina vistin stuora hadde, go dak galgge vuolas gaikkujuvvut ja gukkes matkid fievreriduvvut ja dasto bajashuksijuvvut fast, ja dasa vela boði, atte Olaus læi pantarievte ožžom ænas oasest; dastgo son lavvi muttomidi lonit væhaš ruðaid go si ædnama galgge barggat, ja go son vieso pantan oažoi, dastgo son didi, atte dat sudnji aldis buorren boatta, go husmannek sirddit ferttijegji. Dat pantariekte læi dego lassa su juonalaš lænkain, ja dat vaivan olmuš riebuk ferttijegje gittet, atte si besse daina, atte Olaus sin vistid valdi su pantavælges oudast, jos vel dat stuores i læmge.

Boadnjai rokkadusak, akai gadnjalak ja manai viddem i likkastattam su baðom vaimo, son oroi dego lifi avvodæme juokke have, go son su ruttaangeres giedaid oažoi geiggit ja vuollebužaides vaibmoruottasi birra oažoi cærvvet.

Daggar gævatusa bokte oažoi son aldsest nufta i aivestassi dai ruðaid, maid dak laiggo-assek mieldesek bukter, go si su ædnami ala sirdde, mutto maidai dam vaive ja bargo, maid si manga jage legje su ædnami ala bigjam, nuft atte son, go husmannek legje eritsirddam, mati vuovddet stuora haddai daid baikid, mai ala si legje barggam.

Torkel læi manga jage gæcæam ja vuttivalddam dam Olausa fastes gævatusa, ja su oamedovdos diti son i sattam gukkeb javotaga orrot, dam diti valdi son muttom bæive rokkadvuoda ja vulgi Stuararidai sarnodet Olausin.

Muttom bæive dastouddal læi Olaus olgussuppm ovta su husmanrieboines. Dam husmannne akka ja golbma mana legje dalle hui sagga buocamen, ja go farrim-aigge boði arvvegoði hirbmadet. Olmai læi adnom ja rokkadallam Olausa, atte son diftaši su orrot vela væhaš aige, vai son oažžo oaidnet moft manna akain ja manaiguim; mutto Olaus i viššam gullatge dam. Son fertti vuolget baikest erit garra dalkest ja arvest, buocce akain ja manaiguim. Ja dat dugjoi, atte akka ja okta manain jamiga 2 bæive mañnel go legje sird-

dam, ja grannak algge smavaset sardnot, atte Olaus Stuararide læ 2 olbmusorbmin.

Torkel gæccali kristalaš logjevuođain ouddandoallat Olausi dam ibmelcættomvuođa ja suddolašvuođa daggar mænnođusast; mutto su oudastmoraš ja rakisvuotta balkkašuvvai dam lakai, atte son vuostas gærde ællem agestes balkestuvvui olgus Olaus viesost hui fasted. Dallanaga go son Olausin algi sarnodet suddat Olaus hirbmadet ja algi sabmet ja čiekčat su. Torkel suorggani ja heiti sardnomest dai saniguim: »Muite, Olaus, atte Ibmel i adde ječas bilkkedet, maid olmuš gilvva dam galgga son lagjet. Gærde boatta lokkodakkam bæivve maidai dudnji.«

»Aigokgo don guoktelaš oapatet Olaus Stuararide, gal mon du oapatam riftes lakai,« holvoi Olaus dego bællemielak ja čievčai Torkela uvsast olgus.

Dam lagan læi Torkela vuostai valdduđubme Stuararidest. Sidi manadedines rokkadalai son Ibmela fasten ja fast, atte son vœketifçi; dastgo dal oini son, atte cuigodusak ja manadusak æi væket; jos dat buokvægalaš Ibmel i boađe ja cuvke dam gæđgevaimo, de i læk mikkege, mi dam bagjel vuoitta. Torkel i alggam vaše guoddet Olaus ala, vaiko son dam lakai vuostai valdduđuvvui, son dovdai vaimostes dal stuora halo juoga buore dakkat Olausi. Su siste læi jiedna, mi celki, atte Ibmela vanhurskesvuotta farga galgai dæivvat Olaus, ja dat dovdodo sust bajasbovti vaimo njuorasvuođa, nuft atte son likastuvvum vuoinain rokkadusa soajai alde ouddanguti su vašalažas armo truvno ouddi; dastgo son diđi, atte dam Ibmelest, gæu son balvvali, læi arbmo ja vaibmolađesvuotta vel buok stuoremus suddolažage vuostai, go son jorggala ječas Ibmel guvllui. Torkel i mattam ješ arvvedet, mast dat bođi, atte son dal cæmbo njuorasvuođa dovdai Olaus vuostai go ouddal, ja vaiko sust maņemus dæivadæme maņnel Olausin læi ašše jurdašet ja jakket, atte rokkadusak ja cuigodusak æi væket šat, rokkadalai son almaken sikke davja ja njuorraset — son i mattam æra su oudast dakkat.

Dat dapus læi dat mi dagai, atte Stuararide olbmuk, guđde bæccadæmus vaše Torkeli ja obba su bæ-

raši. »Olaus, dat rigges famolaš ja alla arvostadnujuvvum galggaši buoren valddet cuigotusa duon guoktelaš Torkel Bælddoluokast, gutte læ nuft hægjo ja vaivaš dego girikko-roatto! Dat i galgga i eisege dapusuvvat, ja galle, don Torkel divrraset galgak muittet šaddat du oappaladdamak.« Dam lakai humadi Olaus ješječaines, ja son bargai garraset su jurdagides siste hutkam diti, moft son buremusad mataši vahagattet Torkela ja obba su bærraša. Olaus læi buorre oaiivve, ige læm gukka oudalgo son læi smiettam, man lakai son buoremusad galgai baha dakkat Torkeli ja su bærraši. Son juo avvodi, go son jurdaši, atte Torkeli sæmma lakai galgai gævvat go husmannidi

Torkela maņemus fidnama rajest Stuararidest legje Bælddoluoka olbmuk nuft buoremusad go satte garvam Olaus ja su bærraša. Mutto buok mærkak čajetegje, atte si vel okti šadde gavnadet.

Ovta mano-aige maņnel go Torkel læi fidnam Stuararidest oaidna son su stuora ibmašen, atte Olaus læ alggam roggat dobbe vuollen jokkamiellest, gost dat boares milloviste læi čužžom. Torkel, gutte i diettam æra, atte son læi lika stuora æigad milloi go Olaus, gavnai dam imašlažžan, atte sust dam birra i læm jerrujuvvum, ouddalgo son algi barggat. Mutto go dat su mielast i orrom læ me mannege avkken dam boares milloviste bacatusaid gæccat, de son i gavdnam vaivværan dam birra sardnotge. Jos son i lifçi dovdam Olaus luondo nuft burist, de son lifçi dalle jurdašam, atte su granna cæcedulve diti læi viddedæme jokkaraige; mutto son diđi, atte dat læi aibas Olaus luondo vuostai, erinoamašet dam maņemus sarnodæme maņnel.

Dat vissesmættomvuotta i šad dam almaken gukka bistet; dastgo moadde bæive dastmaņnel algge muttomak hirsaid ja plankaid dokko gæsetet. Ja dallanaga arvvedi Torkel, atte Olaus aigoi dokko huksigoattet juoga. Dam i sattan son sarnotaga diktet; dastgo dat baikke goggo milloviste čuožoi læi lika ollo su obmudak go Olaus, ja son siđai dal diettet, maid Olaus jurdaši; dastgo ašše læi daggar, atte jos jokka heittijuvvui golggamest, de Torkela buoremus gieddebitta cæce vuollai bigjujuvvu,

ja dat læige sivvam, atte dai baiki oudiš æigadak æi læm divvom milloviste.

Lasetuvvu.

## Bibal.

Bibal sajestet bisso, vaiko dat girje ollo læ doarradoallujuvvum ja ain doarradallujuvvu.

Oxford universiteta prentendoaimatusast prentejuvvujek 40 bibala minutast, ja dak vuovdujuvvujek dađestaga go dak prentejuvvujek. Dak prentendoaimatus læ dal 300 jage bibalid prentem, ja dal dobbe olgusbottet 150 gilli, gutta čuođe duhat kilo babir adnujuvvu dam doaimatusast jakkasažat bibalidi. Davja dobbe dinggujuvvujek 100 duhat bibala. Engelas gilli dobbe bottet 110 moaddelagaš olgusaddujumek buok sturodagain. Bargi lokko dam doaimatusast læ 650. Dalle go dat maņemusad čađageččujuvvum ja divvujuvvum bibaljorggalus garvvani legje bagjel million bibalak juo dinggujuvvum.

Dat bibal, maid okti Gladstone doalai su giedastes cækkedelines: »Dat girje læ prentejuvvum ja sisačadnujuvvum mannam gaskaija rajest,« læi Oxford prentedamdoaimatusast boatam.

Gost læ dat girje mailnest, mi daggara matta čajetet?

## Væhaš mastge.

### 107 million giddagassi bigjujuvvum bagjelduolbmek

gavdnujek min aige dam čuvvgijuvvum mailnest. Dat talla læ farga lokkujuvvum, mutto go mi jurdašep juokke ovta ala daina bagjelduolbmin, de mi arvvedep, atte ollo gadnjalak, moraš ja varnotesvuotta matta læt čikkujuvvum daid talai duokkai — ja man ollo hæpad, moraš ja bavčas dai bagjelduolbmi bærraši lutte gavdnu læ cækkemættom.

Lokke, jurdaš dai millionai ala, ja jurdaš sin spillujuvvum ja boastadnujuvvum ællema ja dam varnotesvuođa, mi dast čuoovvo, de dat dudnji fertte njuoras dovdoi buktet. Olbmuk jerrek, mi matta sin oudast dakkujuvvut, ja vastadusak dam stuora gačaldakki læk moaddelaganak. Mutto læ okta gaskaoabme, mi rumašlažat ja vuoinalažat væketa dam vaivan laga

bagjelduolbme ja dat læ bestujume oamastebme Jesus Kristus siste. Dat gaskaoabme gagjo ja bæsta vel dam stuoremus bagjelduolbmege, gutte særvvevutti læ læmaš hæpaden ja garrodussan. Damditi bargop mi doalvot fangaidi evangelium; dastgo dat læ duottavuodast »okta Ib melafabmo,« alege vajaldatte du likkotes vieljaidak ja oabbaidak du rokka-dusaidak siste.

### Petersborgas,

Ruošæednam oaiivvegavpugest, asekkokta million ja golbma čuode duhat olbmui, dai særvest gavdnujek 70 duhat bonde. Ja dam gavpuga assin læk 40% — njællja loge juokke čuodest, guđek æi mate čallet æige lokkat. Go oaiivvegavpugest čuvvggitus i læk stuoreb, de mi dalle burist arvvedep, moft daina uceeb gavpugin ja gaddebaikin læ. Okta darogiel avisa, »Landsbladet« muittala, atte daina buorremusad čuvvggijuvvum guvernemantain (amtain) mannek dušše okta viđades oasse nissonbælest nuorragærddest skuvlain. Kæisara æi loga galle læt čuvvggitusa vuostai; mutto dak katolikalaš papak, gæi giedast skuvlak læk laidijek dam mielasek mielde.

## Gonagas ja dronneg sorbim Serbiast.

Buok blađek mailme birra muittalek dal dam issoresvuoda birra, mi Serbiast læ dapaturvam. „Avisen“ blađe muittala, atte Serbia læ ovta olbmui agest radđijuvvum dagar gonagasain, gæi mænnodus dagai dam ædnama bilkkon ja bogostakkan mietta mailme. Algost læi gonagas Milan dat, gæn fastes ællem ribagi gesi dam jagest 1872 asaturvam gonagasgelbolašvuoda, dassači go son vimak 6ad marts 1889 fertti eritloaidastet ja dam duolvvaduvvum serbalaš gonagastruvno addet su bardnasis Aleksanderi, gutte dalle læi 12 jakkasas gandda. Ja ouddal juo go Aleksander fabmoi bæσαι algi son čajetet ollo boastovuoda. Vaiko sust æi læm lakkage ače buore oappamnavcak ja dietto, jaki son goitge ječas stuores læm. Dat roakkadvuotta, mi dam nuorra radđijөгje lutte algost oroi ouddanboattenen, oidnujuvui uceeb ja uceeb mañnel. Bahamussan dat šaddai, go su ædne oudiš hoffabiga

daihe frøken, (ja nuftgo maidai muittaluvvu su aše rakistægje) ingeniør-læska Draga Maschin darvveti su — vuost rakistægjen ja mañnel dronnegen šaddai ja radđijөгjen sikke su ja Serbia bagjel. Dam bæive rajest go gonagas Aleksander nuft jallat mænnodi, atte dam vuoras læska su hæjos oudiš aige karakterain bijai Serbia dronnegstuola ala, bovton Serbia-lazai moare bagjelasas. Daihe rievtabut celkkujuvvum: Serbialazak dammuddoi duon juonalaš ja bahanikkanes dronnega gævatusa diti vaivvasuvvujөгje, atte si gukkeb æi aigom dam gierddat; dastgo gonagas læi hægjo ja su dronneg Draga stivrri mielas mielde. Buok æra bahadagoi særvest læi maidai dat, atte son bargai ožžudet su nuorab vieljas Serbia truvnočuovvon (gonagassan Aleksander mañnel); mutto dat i matam dapaturvat, nuft gukka go nationalčoaggalmas [stuuradigge] ædnama laga mielde galgai čokkijuvvut. Dronneg Draga vielja — muttom hui čævlas ja bahanikkanes löitnant, gutte i lavvim buorastattetge su bagjeldes olbmaides, i mattam dam lakai gonagassan šaddat.

Draga ja su boadnja aniga dasto stuora vækkavaldalašvuoda ja betolašvuoda ja daggobokte likkostuvai dat sodnoidi nationalčoaggalmassi daggar olbmaid oazžot, guđek legje sodno miela mielde ja guđek maidai legje dronnega vielja miela mielde, ja dal galgai maidai truvnačuovvo valljuvut. Mutto Serbialazat dam æi gierddam.

Dat aleb officerak legje dakkam šiettatusa, atte loapatet dam gævatusa daihe komdia, maid Draga ja su boadnja læiga adnam Serbia gonagas borgast. Stuora oasse Serbia soattevæga officerain legje gukka dastoudal juo vurdnom, atte si galgge moi-ve rakadet, ja dam 11ad juni muittalegje telegramak birra mailme: »Gonagas Aleksander ja dronneg Draga læha onn'ija sorbmijuvvum. Ođđa radđitus læ asaturvam. Stivrri lake 6ad aprilast 1901 læ fast bigjuvuvum. Nationalčoaggalmas læ mærruduvvum 15ad juni. Ærreb gonagasa ja dronnega læk baččujuvvum vuostas minister Marcovitsch, generallöitnant Petrovitsch ja dat ouddeb minister Paulovitsch.«

Stuora mašoin olbmuk danu da-

patusa birra gulle. Gonagaspara likak læk čikkujuvvum sloastast.

Ođđa gonagasa læk dal Serbialazak valljim, su namma læ Peter Karageorgievitsj.

### Njuorjo boatta fast.

Vesteraala abebælde muittaluvvu, atte stuora njuorjospierrok fast læk boatam oidnusi. Bø ja Eidsfjorast læ maidai njuorjok. Olbmuk ballek, atte saiddebivddo i šadda Vesteraalast favdnat, go juo njuorjok læk boatam.

### Mehavnstuibme.

Muttom darogiel avisak oidnujek sivatallamen poastamestar Nissena ja pappa Eriksen Karlsøast, atte soai makkaš galggaba læt aššalazak dam stuibmai, maid fiskarak Mehavnast rakadegje, go si bossofabrikka vuolasnjeidde dobbe. Finmarko oudiš fiskariinspektør Sørensen ja Knut Dahl, gutte fiskaristivrrest læ, oidnujuvuba ouddandoallamen dam. Mi galle æp jakke dam; dastgo mi æp læk goassege oaidnam Eriksen blađest, atte son goassege læ daggar mænnodusaidi nevvom olbmui. Mutto Eriksen læ barggam ja ain bargga vanhurskesmættomvuoda vuostai, ige son gæča persovnai bællai, mutto rangasta dam gost dat gavdnuš, lekus stuuraid daihe smava nalad olbmui lutte, riggaiddaihe gefhid lutte, ja die daida læt ašše, manditi erinoamašet ruttahærrak læk nuft suttas su ala.

### Čalet „Nuorttanastai“

»Nuorttanaste« lokkek, jos læ mikkege, mi dapaturva din guovloin, de čalek dam birra. Muittaleket bivdoi birra, jakkešaddo birra, ja jos vahag daihe mi-ikkenessi æra dingaid dapaturva din baiken daihe lakkasin, de muittaleket dam, vai »Nuorttanaste,« mi jo læ sami ječas blađe ollo ođdasid oazžo sami guovloin.

### Čoaska dalkek

bistet ain dabe Nordlandast. Ænašaddoin manna hæjod. Potetosak æi læk vela bajasittam, vaiko læk juo mismarak mannam.

Moft dal juli ja august šaddaš, dam æp dieđe.

»Nuorttanaste« čalle prentejөгje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigertjord, Vesteraalen.